

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1962-1963.

9 AVRIL 1963.

### **PROPOSITION DE LOI**

visant à modifier l'article 62 de la loi du 4 août 1930 concernant les allocations familiales des travailleurs salariés et l'article 100 de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938, pris en application de la loi du 10 juin 1937, concernant les allocations familiales des travailleurs indépendants.

### **DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le régime actuellement en vigueur, tant pour les travailleurs salariés que pour les travailleurs indépendants, le bénéfice des allocations familiales est limité à l'âge de 21 ans, même si le jeune homme ou la jeune fille poursuit des études et reste « à charge » de sa famille.

En effet, l'article 62 de la loi du 4 août 1930 prévoit que les allocations familiales sont servies en faveur des enfants de salariés jusqu'à l'âge de 14 ans, cette limite étant portée à 18 ans si l'adolescent poursuit des études ou est lié par un contrat d'apprentissage reconnu. Le même article 62 prévoit en son dernier alinéa que « le Roi peut, aux conditions qu'il détermine, porter jusqu'à 21 ans au plus la limite d'âge prévue à l'alinéa 2 pour certaines catégories d'étudiants ou d'adolescents liés par un contrat d'apprentissage ».

En application de cette disposition, un arrêté royal du 13 juillet 1959 a porté la limite d'âge à 21 ans pour les étudiants de l'enseignement supérieur qui suivent un programme complet et n'exercent pas d'activité lucrative, ainsi que pour ceux qui suivent régulièrement des cours d'enseignement professionnel ou général, ou qui sont liés par un contrat d'apprentissage.

L'article 100 de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938, pris en application de la loi du 10 juin 1937 prévoit que le droit aux allocations familiales, dans le régime des travailleurs indépendants, est maintenu jusqu'à l'âge de 21 ans pour les adolescents qui suivent régulièrement des cours d'enseignement professionnel ou général.

## **Kamer van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1962-1963.

9 APRIL 1963.

### **WETSVOORSTEL**

tot wijziging van artikel 62 van de wet van 4 augustus 1930 betreffende kinderbijslagen voor loonarbeiders en van artikel 100 van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938, genomen in toepassing van de wet van 10 juni 1937 betreffende de kinderbijslagen voor zelfstandige arbeiders.

### **TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

In het stelsel dat thans van kracht is, zowel voor de loonarbeiders als voor de zelfstandigen, wordt het voordeel van de kinderbijslagen beperkt tot de leeftijd van 21 jaar, zelfs indien de jongeling of het jonge meisje verder studeert en « ten laste » blijft van zijn of haar familie.

Bij artikel 62 van de wet van 4 augustus 1930 wordt inderdaad bepaald dat de kinderbijslagen uitbetaald worden voor de kinderen van loonarbeiders totdat zij de leeftijd van 14 jaar hebben bereikt, terwijl die leeftijd op 18 jaar gebracht wordt indien de jongeling zijn studies voortzet of door een erkende leerovereenkomst gebonden is. Het laatste lid van hetzelfde artikel 62 luidt : « De Koning kan, onder de voorwaarden die hij bepaalt, de leeftijds-grens, bepaald bij lid 2, op ten hoogste 21 jaar brengen voor zekere reeksen studenten of door een leercontract verbonden aankomelingen. »

In toepassing van die bepaling werd bij een koninklijk besluit van 13 juli 1959 de leeftijds-grens op 21 jaar gebracht voor de studenten uit het hoger onderwijs die een volledig programma volgen en geen winstgevende bedrijvigheid uitoefenen, evenals voor diegenen die geregeld cursussen van vak- of algemeen onderwijs volgen of die gebonden zijn door een leerovereenkomst.

In artikel 100 van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938, dat genomen werd in toepassing van de wet van 10 juni 1937, wordt bepaald dat, in het stelsel van de zelfstandigen, het recht op bijslag tot de leeftijd van 21 jaar behouden blijft ten behoeve van de jongelieden die geregeld cursussen van vak- of algemeen onderwijs volgen.

Le bénéfice des allocations familiales est donc supprimé à l'âge de 21 ans, c'est-à-dire à un âge où un nombre croissant de jeunes gens et de jeunes filles sont encore effectivement aux études : en 1960-1961 l'annuaire statistique de l'enseignement dénombrait 24.160 étudiants âgés de 21 à 25 ans.

Or chacun sait que les études — et notamment les études supérieures — représentent une lourde charge financière pour les familles, malgré l'effort considérable accompli au cours des dernières années en matière de bourses d'études; celles-ci sont en effet réservées aux étudiants dont la famille dispose de revenus inférieurs à un plafond donné et les montants des bourses ne suffisent généralement pas à couvrir tous les frais d'études, sans compter qu'il faudrait, en toute équité, envisager en outre une certaine compensation du manque à gagner.

Au moment où se dessine, dans tous les milieux sociaux, une heureuse tendance à la prolongation des études, dans un souci de réelle et efficace démocratisation de l'enseignement en général, et de l'enseignement supérieur en particulier, il serait de bonne politique de prolonger l'octroi des allocations familiales jusqu'à la fin des études ou, à tout le moins, jusqu'à l'âge de 25 ans, tant pour les étudiants appartenant à une famille de travailleurs salariés que pour les fils et les filles de travailleurs indépendants.

Het genot van de kinderbijslag valt dus weg op de leeftijd van 21 jaar, dit wil zeggen op een leeftijd waarop een steeds groter aantal jongelieden en jonge meisjes nog werkelijk studeren : het statistisch jaarboek van het onderwijs vermeldde, voor 1960-1961, 24.160 studenten van 21 tot 25 jaar.

Iedereen weet nu dat de studies — en met name de hogere studies — voor de gezinnen een zeer zware financiële last betekenen, dit ondanks de aanzienlijke inspanning die in de loop van de laatste jaren gedaan werd inzake studiebeurzen; deze zijn inderdaad voorbehouden aan de studenten wier gezin slechts over inkomsten beschikt die lager liggen dan een gegeven minimum, en het bedrag van die beurzen volstaat doorgaans niet om alle studiekosten te dekken; zonder rekening te houden met het feit dat men dan nog, voor alle billijkheid, een zekere compensatie zou moeten overwegen voor de loonderving.

Nu in alle sociale kringen, ingevolge het verlangen naar echte en doelmatige democratisatie van het onderwijs in 't algemeen, maar van het hoger onderwijs in 't bijzonder, een verheugende strekking tot verlenging van de studies valt waar te nemen, zou het wel verstandige politiek zijn de kinderbijslag niet enkel voor studenten uit gezinnen van loontrekkenden, maar ook voor zonen en dochters van zelfstandigen verder toe te kennen, totdat de studies zijn beëindigd of althans tot op 25-jarige leeftijd.

#### A. SAINT-REMY.

### PROPOSITION DE LOI

#### Article premier.

Au dernier alinéa de l'article 62 de la loi du 4 août 1930 concernant les allocations familiales des travailleurs salariés, les mots « 21 ans » sont remplacés par les mots « 25 ans ».

#### Art. 2.

Dans les dispositions de l'arrêté royal du 13 juillet 1959 relatif aux allocations familiales des travailleurs salariés, les mots « 21 ans » sont remplacés par les mots « 25 ans ».

#### Art. 3.

A l'article 100 de l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938, relatif aux allocations familiales des travailleurs indépendants, les mots « 21 ans » sont remplacés par les mots « 25 ans ».

4 avril 1963.

### WETSVOORSTEL

#### Eerste artikel.

In het laatste lid van artikel 62 van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsbijslagen voor loonarbeiders worden de woorden « 21 jaar » vervangen door « 25 jaar ».

#### Art. 2.

In de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 juli 1959 betreffende de gezinsbijslagen voor loonarbeiders worden de woorden « 21 jaar » vervangen door de woorden « 25 jaar ».

#### Art. 3.

In artikel 100 van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938 betreffende de gezinsbijslagen voor zelfstandige arbeiders worden de woorden « 21 jaar » vervangen door de woorden « 25 jaar ».

4 april 1963.

A. SAINT-REMY,  
F. ROBYNS,  
L. KIEBOOMS,  
E. COOREMAN,  
J. LENOIR,  
N. DUVIVIER.